

大悦读

全面展现世界文学名著精粹

- ★名家名篇全部收录
- ★评点鉴赏全程助读
- ★阅读写作全面提升
- ★休闲益智老少皆宜

倾力打造全民阅读第一品牌

孟子通解

Mengjitongjie

名家荟萃 名师精解

孟子（约前372—约前289），名柯，字子舆。战国时期邹人。中国古代著名思想家、教育家，战国时期儒家代表人物。著有《孟子》一书。继承并发扬了孔子的思想，成为仅次于孔子的一代儒学宗师，有“亚圣”之称，与孔子合称为“孔孟”。有作品《孟子》流传后世。

李永明·主编



吉林大学出版社

孟子通解

◎ 孟子思想與實踐

◎ 孟子與孔子、荀子、墨子、莊子、韓非子、揚雄、王陽明

◎ 孟子與《論語》、《中庸》、《大學》、《易經》、《詩經》、《書經》

◎ 孟子與《史記》、《漢書》、《三國志》、《資治通鑑》

◎ 孟子與《周易》、《詩經》、《書經》、《禮記》、《春秋》

◎ 孟子與《孟子》、《荀子》、《墨子》、《莊子》、《韓非子》

◎ 孟子與《論語》、《中庸》、《大學》、《易經》、《詩經》、《書經》

◎ 孟子與《史記》、《漢書》、《三國志》、《資治通鑑》

◎ 孟子與《周易》、《詩經》、《書經》、《禮記》、《春秋》

◎ 孟子與《孟子》、《荀子》、《墨子》、《莊子》、《韓非子》

◎ 孟子與《論語》、《中庸》、《大學》、《易經》、《詩經》、《書經》

◎ 孟子與《史記》、《漢書》、《三國志》、《資治通鑑》

◎ 孟子與《周易》、《詩經》、《書經》、《禮記》、《春秋》

◎ 孟子與《孟子》、《荀子》、《墨子》、《莊子》、《韓非子》



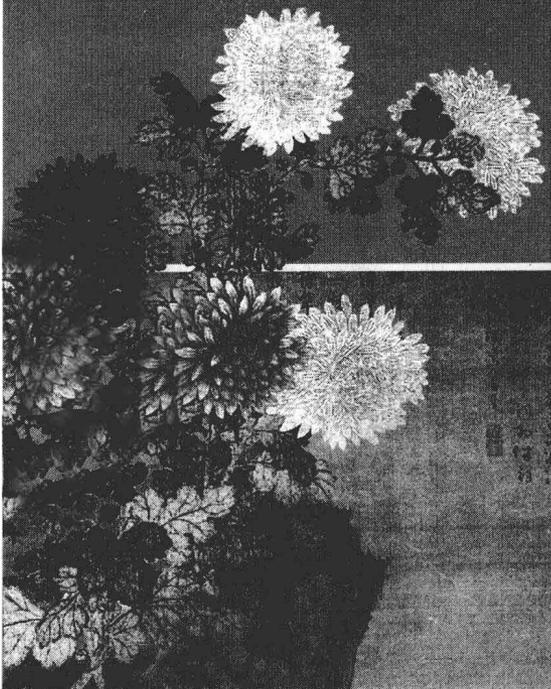
孟子通解

Mengzi Tongjie

名家荟萃 名师精解

孟子（约前372—约前289），名柯，字子舆，战国时期邹人。中国古代著名思想家、教育家，战国时期儒家代表人物。著有《孟子》一书，继承并发扬了孔子的思想，成为仅次于孔子的一代儒家宗师，有“亚圣”之称，与孔子合称为“孔孟”。有作品《孟子》流传后世。

李永明·主编



大悦读

- ★名家名篇全部收录
- ★评点鉴赏全程助读
- ★阅读写作全面提升
- ★休闲益智老少皆宜

全面展现世界文学



倾力打造全民阅读第一品牌

图书在版编目 (CIP) 数据

孟子通解/李永明主编. —长春: 吉林大学出版社,
2010. 6
(大悦读: 语文新课标必读丛书/黄宝国, 王显才主编)
ISBN 978-7-5601-5922-5

I. ①孟… II. ①李… III. ①儒家 ②孟子—青少年读物
IV. ①B222. 2—49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 100866 号

书 名: 孟子通解

作 者: 李永明

责任编辑: 李国宏

责任校对: 马宁徽

封面设计: 天之赋设计室

出版发行: 吉林大学出版社

社 址: 长春市明德路 421 号

邮 编: 130021 发行部电话: 0431—88499826

网 址: <http://www.jlup.com.cn> E-mail: jlup@mail.jlu.edu.cn

印 刷: 北京德富泰印务有限公司

开 本: 155mm×230mm 1/16

印 张: 13.5

字 数: 139 千字

版 次: 2010 年 6 月 第 1 版

印 次: 2011 年 4 月 第 2 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5601-5922-5

定 价: 25.80 元

版权所有 翻印必究

前言

在祖国日益繁荣昌盛的今天,物质文明建设和精神文明建设正齐头猛进,人们在追求物质财富的同时,也在渴求精神生活的丰富多彩。文学名著作为人类非物质文化遗产的一个重要组成部分,对世界各国文化的交流、传承起着不可低估的桥梁作用。尤其对于当代的中小學生,广泛阅读中外经典文学名著既可丰富自己的文化生活和知识储备,还可增进对世界各国不同民族文化背景、风俗习惯的了解,进而增长智慧、提升素养、陶冶性情。

教育部制定的《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》的基本精神,也是要培养新一代公民,使他们具备良好的人文素养和科学素养,拥有创新精神、合作精神和开阔的视野,提升包括阅读理解与表达交流在内的多方面的基本能力。并对中学生语文课外阅读做了相当明确的规定,并指定和推荐了具体的课外阅读书目。

在对这些图书进行了市场综合考察以及对家长和教师进行调研之后,我们发现,只有将阅读和写作以及语文知识的积累结合起来,才能真正达到既能应付学生的考试需要,同时又能提高学生整体语文素养的目的。为了有效实现以上目标,我们特别邀请了国内教育界权威专家和众多中小学语文特级教师,严格遵循“新课标”精神编写了本套《语文新课标必读丛书》,奉献给广大中小學生读者。本套丛书体例设置科学实用,既有“走近作者”、“背景搜索”、“内容梗概”、“阅读导航”、“特色人物”等提纲挈领、高屋建瓴式的阅读指南,又有针对名著内容含英咀华、条分缕析式的评点批注,还有对作品思想内容、谋篇布局、艺术特色的综合鉴赏、深度分析,更有从应试的角度专门设置的考试真题和最新模拟试题供学生练习,以达到巩固阅读效果的目的。

总而言之,本套《语文新课标必读丛书》所选篇目经典,版本权威,体例科学,栏目精彩,我们有理由相信,它一定能够成为中小學生朋友的良师益友,成为中小學生家庭的必备藏书。

编者

丛书编委会

- 黄宝国** 全国小语会常务理事、中学语文高级教师
- 王显才** 全国小语学术委员会委员、特级教师
- 李林霞** “中华杯”课堂素质教育一等奖获得者、省级教学新秀
- 李永明** 中学高级教师、市级语文名师、“十佳教师”
- 尹志英** 省级教育科研名师、高级教师
- 曲 池** 中学高级教师、市级语文名师
- 穆 劫** 《吉林日报》主任编辑、《文摘旬刊》总编助理
- 李晓荣** 中学语文高级教师
- 潘雅静** 中学语文高级教师
- 谷心靖** 小学语文高级教师
- 刘 明** 小学语文高级教师
- 孙黎明** 小学语文高级教师
- 李秀丽** 小学语文高级教师



阅读指南

走近作者

孟子(约公元前 372—前 89),名轲,邹(今山东邹县)人,战国时伟大的思想家,儒家的主要代表之一。相传孟子是鲁国贵族孟孙氏的后裔,幼年丧父,家庭贫困,曾授业于孔子之孙子思的门人,成为儒家的继承者。学成以后,孟子以士的身份游说诸侯,企图推行自己的政治主张,到过梁(魏)国、齐国、宋国、滕国、鲁国。当时几个大国都致力于富国强兵,争取通过暴力的手段实现统一。孟子的仁政学说被认为是“迂远而阔于事情”,没有得到实行的机会。最后退居讲学,和他的学生一起,“序《诗》、《书》,述仲尼之意,作《孟子》七篇”。

在孟子生活的时代,百家争鸣,“杨朱、墨翟之言盈天下”。孟子站在儒家立场加以激烈抨击。孟子继承和发展了孔子的思想,提出一套完整的思想体系,对后世产生了极大的影响,被尊奉为仅次于孔子的“亚圣”。《孟子》的内容涉及哲学、政治等各个方面,今天的《孟子》分为《梁惠王》、《公孙丑》、《滕文公》、《离娄》、《万章》、《告子》、《尽心》七篇,篇名只是把每篇开头的两三个字抽出来而已。全书采用对话体,一般是一问一答,但也有不少是孟子的自言自语。

阅读导航

文气磅礴,若决江河

——《孟子通解》导读

长于论辩,是《孟子》散文的特征。孟子曾说:“予岂好辩哉?予不得已也。”(《滕文公下》)。在百家争鸣的时代,要阐明自己的观点,维护自己的立场,批评其他学派,就不得不进行论辩。事实上,好辩不仅是《孟子》

的特征,《墨子》、《庄子》、《荀子》、《韩非子》等莫不如此。先秦说理文的论辩术,由《墨子》开始,逐步走向成熟。《墨子》采用了类比推理、归纳推理等逻辑方法。其论辩中的逻辑思辨色彩,对先秦说理文的定型有一定的推动作用。但墨家重质轻文,《墨子》文章质朴无华,缺乏文采,不够生动,从而使其论辩文虽逻辑严谨,文学意味却不浓。《孟子》的论辩文,在逻辑上也许不如《墨子》严谨,但却更具有艺术的表现力,具有文学散文的性质。

《孟子》中的论辩文,也巧妙灵活地运用了逻辑推理的方法。孟子得心应手地运用类比推理,往往是欲擒故纵,反复诘难,迂回曲折地把对方引入自己预设的结论中。《孟子》这种特点在一些长篇论辩文中,更是表现得淋漓尽致。《孟子》对二难推理的灵活运用和机智的反应,使其论辩更有左右逢源之妙。如陈臻利用孟子在齐不受馈金,在宋、薛却受馈金的矛盾态度,提出诘难:“前日之不受是,则今日之受非也,今日之受是,前日之不受非也,夫子必居一于此矣。”将孟子置于两难境地,而孟子则以“皆是也”,肯定受与不受都对,都有理由,因为导致受与不受的条件不一样。

“孟子长于譬喻”,在论辩中常用比喻,把抽象的道理用具体生动的形象表现出来。孟子的比喻性推理,从逻辑上来说,有些未免牵强,但却使孟子的论辩,富于形象性,具有极大的艺术感染力。《孟子》中的比喻,大多浅近简短而贴切深刻,如“民之归仁也,犹水之就下、兽之走圯也”(《离娄上》),以一个简单的比喻,表现民众归仁的必然趋势。再如,“以若所为,求若所欲,犹缘木而求鱼也”(《梁惠王上》),生动形象地揭示出欲以霸道达到“辟土地,朝秦楚,莅中国,而抚四夷”的目的,是多么荒唐可笑。这种简短浅近的比喻,在《孟子》中大量运用。此外,《孟子》中也有少数就近取譬,生动有趣的寓言故事,如“齐人有一妻一妾”(《离娄下》),人物毕肖,结构完整,情节生动,具有很强的戏剧性,成功地以齐人言行譬喻官场中那般钻营富贵利达之徒,讽刺他们的卑鄙无耻,揭露他们灵魂的丑恶。

气势浩然是《孟子》散文的重要风格特征。这种风格,源于孟子人格修养的力量。孟子曾说:“我善养吾浩然之气。”(《公孙丑上》)“养气”是指按照人的天赋本心,对仁义道德经久不懈地自我修养,久而久之,这种修养升华出一种至大至刚、充塞于天地之间的“浩然之气”。具有这种“浩然之气”的人,“说大人,则藐之”(《尽心下》),在精神上首先压倒对方,能够做到藐视政



治权势，鄙夷物质贪欲，气概非凡，刚正不阿，无私无畏。写起文章来，自然就情感激越，词锋犀利，气势磅礴。正如苏辙所说：“今观其文章，宽厚弘博，充乎天地之间，称其气之小大。”（《上枢密韩太尉书》）气盛言宜，孟子内在精神修养上的浩然气概，是《孟子》气势充沛的根本原因。同时，《孟子》大量使用排偶句、叠句等修辞手法，来加强文章的气势，使文气磅礴，若决江河，沛然莫之能御。

《孟子》的语言明白顺畅，平实浅近，同时又精练准确。它继承发展《论语》、《左传》、《国语》等开创的新的书面语言形式，形成了一种精练简约、深入浅出的语言风格。可以说，后来统治了我国两千多年的标准书面语，在《孟子》那里已经成熟了。

目录

- ◎ 第一篇(上) 梁惠王上(共七章) > 1
- ◎ 第一篇(下) 梁惠王下(共十六章) > 14
- ◎ 第二篇(上) 公孙丑上(共九章) > 31
- ◎ 第二篇(下) 公孙丑下(共十四章) > 45
- ◎ 第三篇(上) 滕文公上(共五章) > 59
- ◎ 第三篇(下) 滕文公下(共十章) > 72
- ◎ 第四篇(上) 离娄上(共二十八章) > 86
- ◎ 第四篇(下) 离娄下(共三十三章) > 100
- ◎ 第五篇(上) 万章上(共九章) > 115
- ◎ 第五篇(下) 万章下(共九章) > 128
- ◎ 第六篇(上) 告子上(共二十章) > 141
- ◎ 第六篇(下) 告子下(共十六章) > 156
- ◎ 第七篇(上) 尽心上(共四十六章) > 172
- ◎ 第七篇(下) 尽心下(共三十八章) > 190





第一篇(上) 梁惠王上(共七章)

一

孟子见梁惠王^①。王曰：“叟！不远千里而来，亦将有以利吾国乎？”

孟子对曰：“王何必曰利？亦有仁义而已矣。王曰‘何以利吾国？’大夫曰‘何以利吾家？’士庶人曰‘何以利吾身？’上下交征利而国危矣。万乘之国^②，弑其君者，必千乘之家；千乘之国，弑其君者，必百乘之家。万取千焉，千取百焉，不为不多矣。苟为后义而先利，不夺不餍^③。未有仁而遗其亲者也，未有义而后其君者也。王亦曰仁义而已矣，何必曰利？”

参 考 文 献

孟子拜见梁惠王。惠王问：“老先生，您不远千里而来，将给我国带来什么利益呢？”

孟子回答道：“大王，您为什么一定要说到利益呢？只有仁义就够了。大王说‘怎样有利于我的国家？’大夫说‘怎样有利于我的封邑？’士人平民说‘怎样有利于我自身？’上上下下互相争夺利益，那国家就危险了。在拥有万辆兵车的国家，杀掉国君的，必定是国内拥有千辆兵车的大夫；在拥有千辆兵车的国家，杀掉国君的，必定是国内拥有百辆兵车的大夫。在拥有万辆兵车的国家里，这些大夫拥有千辆兵车；在拥有千辆兵车的国家里，这些大夫拥有百辆兵车，不算是差不多了，如果轻义而重利，他们不夺取国君的地位和利益是绝对不会满足的。没有讲仁德的人会遗弃自己父母的，没有行义的人会不顾自己君主的。大王只要讲仁义就行了，何必谈利呢？”

要 点 注 释

①梁惠王：即战国时魏惠王，前369—前319年在位。魏原来都城在安邑（今山西夏县西北），因秦国的压力，前361年魏惠王迁都大梁（今河南开封），故魏也被称为梁，魏惠王也被称为梁惠王。“惠”是其死后的谥号。②大夫：先秦时代职官等级名，国君之下有卿、大夫、士三级。家：大夫的封邑。封邑是诸侯封赐所属卿、大夫作为世禄的田邑（包括土地上的劳动者在内），又称采地。③乘：音shèng，量词，一车四马为一乘。当时战争的形式主要是车战，一辆兵车由四匹马拉，车上有一名武装战士，后有若干步兵。古代常以兵车的多少衡量诸侯国或大夫封邑的大小。④饜：（音yàn）满足。

二

孟子见梁惠王。王立于沼上，顾鸿雁麋鹿，曰：“贤者亦乐此乎？”

孟子对曰：“贤者而后乐此，不贤者虽有此，不乐也。《诗》云：‘经始灵台，经之营之，庶民攻之，不日成之。经始勿亟，庶民子来。王在灵囿^①，麋鹿攸伏，麋鹿濯濯，白鸟鹤鹤。王在灵沼、於牝鱼跃。’文王以民力为台为沼，而民欢乐之，谓其台曰灵台，谓其沼曰灵沼，乐其有麋鹿鱼鳖。古之人与民偕乐，故能乐也。《汤誓》曰^②：‘时日害丧^③，予及女皆亡^④。’民欲与之皆亡，虽有台池鸟兽，岂能独乐哉？”

考 考 评 文

孟子去拜见梁惠王。惠王站在池塘边上，一面观赏着鸿雁和麋鹿，一面问道：“贤人也会以此为乐吗？”

孟子答道：“只有贤人才能感受到这种快乐，不贤的人纵然拥有珍禽异兽，也不会真正感受到快乐的。《诗经》上说：‘文王规划筑灵台，基址方位细安排，百姓踊跃来建造，灵台很快就造好。文王劝说不要急，百姓干活更积极。文王巡游到灵囿，母鹿自在乐悠悠，母鹿肥美光泽好，白鸟熠熠振羽毛。文王游观到灵沼，鱼儿满池喜跳跃。’文王依靠民力造起了高台深池，但人民却高高兴兴，把他的台叫做灵台，把他的池沼叫做灵沼，为他能享有麋鹿鱼鳖而高兴。古代的贤君与民同乐，所以能享受到真正的快乐。《汤誓》中说：‘这个太阳什么时候灭亡？我们要跟你同归于尽！’人



民要跟他同归于尽，他纵然拥有台池鸟兽，难道能独自享受到快乐吗？”

要 点 注 释

①王：此指周文王姬昌，殷王纣时的诸侯，子武王伐纣，灭殷。 ②《汤誓》：《尚书》中的一篇。《尚书》是我国上古历史文件和部分追述上古事迹著作的汇编，是儒家经典之一。《汤誓》这一篇，记载商汤讨伐暴君夏桀的誓词。传说，夏桀曾自比太阳，说太阳灭亡他才灭亡。此章所引是百姓诅咒夏桀的话。 ③时：这。害：何时的意思。 ④女：同“汝”，你。

三

梁惠王曰：“寡人之于国也，尽心焉耳矣。河内^①凶，则移其民于河东^②，移其粟于河内。河东凶亦然。察邻国之政，无如寡人之用心者。邻国之民不加少，寡人之民不加多，何也？”

孟子对曰：“王好战，请以战喻。填然鼓之，兵刃既接^③，弃甲曳兵而走。或百步而后止，或五十步而后止。以五十步笑百步，则何如？”

曰：“不可，直不百步耳，是亦走也。”

曰：“王如知此，则无望民之多于邻国也。不违农时，谷不可胜食也；数罟不入洿池^④，鱼鳖不可胜食也；斧斤以时入山林，材木不可胜用也。谷与鱼鳖不可胜食，材木不可胜用，是使民养生丧死无憾也。养生丧死无憾，王道之始也。

五亩之宅，树之以桑，五十者可以衣帛矣。鸡豚狗彘之畜，无失其时，七十者可以食肉矣。百亩之田，勿夺其时，数口之家可以无饥矣。谨庠序之教^⑤，申之以孝悌之义，颁白者不负戴于道路矣。七十者衣帛食肉，黎民不饥不寒，然而不王者，未之有也。

狗彘食人食而不知检，涂有饿莩而不知发^⑥；人死，则曰‘非我也，岁也’，是何异于刺人而杀之，曰‘非我也，兵也’。王无罪岁，斯天下之民至焉。”

参 考 译 文

梁惠王说：“我对于国家，真是够尽心的了。河内发生灾荒，就把那里的一部分百姓迁移到河东去，把粮食运到河内去赈济。河东发生灾荒，我也这么办。考察邻国的政务，没有哪个国君能像我这样为百姓操心的了。

但是邻国的人口并不减少,而我们魏国的人口并不增多,这是什么缘故呢?”

孟子回答道:“大王喜欢战争,请让我拿战争作比喻。咚咚地擂起战鼓,刀刃剑锋相碰,就有士兵丢盔弃甲,拖着兵器逃跑。有的跑了一百步停下来,有的跑了五十步。如果凭着自己只逃了五十步就嘲笑那些逃了一百步的人,说得过去吗?”

惠王说:“不可以,只不过后面的逃不到一百步罢了,这同样是逃跑呀?”孟子说:“大王如果懂得这一点,就不要指望魏国的百姓会比邻国多了。不耽误百姓的农时,粮食就吃不完;细密的鱼网不放入大塘捕捞,鱼鳖就吃不完;按一定的时令采伐山林,木材就用不完。粮食和鱼鳖吃不完,木材用不完,这就使百姓不为生老病死而发愁百姓不为生老病死而愁,这就是王道的开始。

五亩田的宅地,房前屋后多种桑树,五十岁的人就能穿上丝帛做的衣服了。鸡、猪和狗一类家畜不错过它们的繁殖时节,七十岁的人就能吃上肉了。一百亩的田地,不要占夺种田人的农时,几口人的家庭就可以不饿肚子了。搞好学校教育,不断向年轻人灌输孝顺父母、敬爱兄长的道理,头发花白的老人就不必肩扛头顶着东西奔波了。七十岁的人穿上丝帛衣,吃上肉,百姓不挨冻受饿,做到这样却不能统一天下的,是从来不曾有过的。

现在,富贵人家的猪狗吃着人吃的粮食,却不知道制止;道路上有饿死的尸体,却不知道开仓赈济;人饿死了,却说‘这不是我的责任,是收成不好’,这跟把人杀死了,却说‘不是我杀的人,是兵器杀的’,又有什么两样呢。大王不再归罪于年成,天下的百姓就会投奔到您这儿来了。”

要点注释

①河内:指黄河以北的今河南省济源一带,当时是魏国的领土。 ②河东:指黄河以东的今山西省西南部,当时是魏国的领土。 ③兵:兵器。

④数罟(shuò gǔ):密网。洿(wū)池:大池。 ⑤庠序:古代地方所设的学校。 ⑥莩(piǎo):饿死的人。

四

梁惠王曰:“寡人愿安承教。”



孟子对曰：“杀人以梃与刃，有以异乎？”

曰：“无以异也。”

“以刃与政，有以异乎？”

曰：“无以异也。”

曰：“庖有肥肉，厩有肥马，民有饥色，野有饿莩，此率兽而食人也。兽相食，且人恶之，为民父母，行政，不免于率兽而食人，恶在其为民父母也？仲尼曰：‘始作俑者，其无后乎！’为其象人而用之也。如之何其使斯民饥而死也？”

参 考 评 文

梁惠王说：“我乐于听取您的指教。”

孟子问：“用木棍打死人跟用刀杀死人，性质有什么不同吗？”

惠王说：“没有什么不同。”

“用刀子杀死人跟用暴政害死人，有什么不同吗？”

惠王说：“没有什么不同。”

孟子说：“厨房里有肥嫩的肉，马棚里有壮实的马，可是老百姓面带饥色，野外有饿死的尸体，这如同率领着野兽来吃人啊！野兽自相残食，人们见了尚且厌恶，而身为百姓的父母，施行政事，却不免于率领野兽来吃人，这又怎能算是百姓的父母呢？孔子说过：‘最初造出陪葬用的木俑的人，该会断子绝孙吧！’这是因为木俑像人的样子却用来殉葬。这样尚且不可，那又怎么能让百姓们饥饿而死呢？”

五

梁惠王曰：“晋国^①，天下莫强焉，叟之所知也。及寡人之身，东败于齐，长子死焉；西丧地于秦七百里；南辱于楚。寡人耻之，愿比死者一洒之^②，如之何则可？”

孟子对曰：“地方百里而可以王。王如施仁政于民，省刑罚，薄税敛，深耕易耨，壮者以暇日修其孝悌忠信，入以事其父兄，出以事其长上，可使制梃以挞秦楚之坚甲利兵矣。”

“彼夺其民时，使不得耕耨以养其父母。父母冻饿，兄弟妻子离散。彼陷溺其民，王往而征之，夫谁与王敌？故曰：‘仁者无敌。’王请勿疑！”

参 考 译 文

梁惠王说：“我们魏国，以前天下没有哪个国家比它更强大的了，这是老先生您所知道的。可是传到我手中，东边败给了齐国，我的长子也牺牲了；西边被秦国打败，割让了七百里土地；南边被楚国欺侮，吃了败仗。对此我深感耻辱，想要为死难者洗恨雪耻，怎么办才好呢？”

孟子回答道：“百里见方的小国也能够取得天下。大王如果对百姓施行仁政，少用刑罚，减轻赋税，提倡深耕细作、勤除杂草，让年轻人在耕种之余学习孝亲、敬兄、忠诚、守信的道理，在家侍奉父兄，在外敬重尊长，这样，可以让他们拿起木棍战胜盔甲坚硬、刀枪锐利的秦楚两国的军队了。

秦、楚常年夺占百姓的农时，使百姓不能耕作没有收成去奉养父母。父母受冻挨饿，兄弟妻儿各自逃散。他们使自己的百姓陷入了痛苦之中，如果大王前去讨伐他们，谁能跟大王对抗呢？所以古语说：‘有仁德的人天下无敌。’大王请不要怀疑这个道理了。”

要 点 注 释

①晋国：韩、赵、魏三分家晋，列为诸侯，战国时还被称为三晋，惠王也称自己的魏国为晋国。这里的晋国就是“魏国”。 ②一：全，都。洒：同“洗”。

六

孟子见梁襄王^①，出，语人曰：“望之不似人君，就之而不见所畏焉。卒然问曰：‘天下恶乎定？’吾对曰：‘定于一。’‘孰能一之？’对曰：‘不嗜杀人者能一之。’‘孰能与之？’对曰：‘天下莫不与也。王知夫苗乎？七八月之间旱，则苗槁矣。天油然作云，沛然下雨，则苗浡然兴之矣。其如是，孰能御之？今夫天下之人牧^②，未有不嗜杀人者也。如有不嗜杀人者，则天下之民皆引领而望之矣。诚如是也，民归之，由水之就下^③，沛然谁能御之？’”

参 考 译 文

孟子谒见了梁襄王，退出来后，对人说：“在远处看，他不像个国君，走



到跟前也看不出他的威严。他突然发问说：‘天下怎样才能安定？’我回答道：‘天下统一了就会安定。’他问：‘谁能使天下统一？’我答道：‘不喜欢杀人的国君能使天下统一。’他又问：‘谁会归顺服从他呢？’我回答道：‘天下的人没有不归顺服从的。大王了解禾苗生长的情况吗？七八月间遇到天旱，禾苗就枯萎了。假如这时候，天上忽然涌起乌云，降下大雨来，那么禾苗就又能蓬勃旺盛地生长起来了。果真这样，谁又能阻止得了呢？当今天下的国君没有不好杀人的。如果有不好杀人的，天下的老百姓必然都会伸长了脖子期望着他了。果真这么做了，老百姓归顺他，就跟水往低处奔流一样，浩浩荡荡，谁又能阻挡得住呢？’”

要点注释

①梁襄王：惠王子，名嗣，前318年—前296年在位。 ②由同“犹”，如同。 ③人牧：指国君。

七

齐宣王问曰：“齐桓、晋文之事可得闻乎？”

孟子对曰：“仲尼之徒无道桓文之事者，是以后世无传焉，臣未之闻也。无以，则王乎？”

曰：“德何如则可以王矣？”

曰：“保民而王，莫之能御也。”

曰：“若寡人者，可以保民乎哉？”

曰：“可。”

曰：“何由知吾可也？”

曰：“臣闻之胡斡曰，王坐于堂上，有牵牛而过堂下者，王见之，曰：‘牛何之？’对曰：‘将以衅钟^①。’王曰：‘舍之！吾不忍其觳觫^②，若无罪而就死地。’对曰：‘然则废衅钟与？’曰：‘何可废也？以羊易之！’不识有诸？”

曰：“有之。”

曰：“是心足以王矣。百姓皆以王为爱也，臣固知王的不忍也。”

王曰：“然；诚有百姓者。齐国虽褊小，吾何爱一牛？即不忍其觳觫，若无罪而就死地，故以羊易之也。”

曰：“王无异于百姓之以王为爱也。以小易大，彼恶知之？王若隐其